

Bitte lesen Sie vor dem Ausfüllen auch die *offiziellen Fußnoten* und die weiteren Hinweise der deutschen IHK-Organisation

Langzeit-Lieferantenerklärung für Waren mit Präferenzursprungseigenschaft

Long-term supplier's declaration for products having preferential origin status
Déclaration à long terme du fournisseur concernant les produits ayant le caractère originaire à titre préférentiel

ERKLÄRUNG/DECLARATION/DÉCLARATION

Der Unterzeichner erklärt, dass die nachstehend bezeichneten Waren:

I, the undersigned, declare that the goods described below: ... (1-2)

Je soussigné déclare que les marchandises décrites ci-après: ... (1-2)

Drahtfedern, Zolltarifnummern siehe beigefügte Liste

die regelmäßig an

Haca-Leitern, Lorenz Hasenbach GmbH & Co. KG, Dieselstraße 12, 65520 Bad Camberg

geliefert werden, Ursprungserzeugnisse Europäische Gemeinschaft / Europäische Union (Deutschland)

sind und den Ursprungsregeln für den Präferenzverkehr mit

which are regularly supplied to ... (3), originate in ... (4) and satisfy the rules of origin governing preferential trade with ... (5).

qui font l'objet d'envois réguliers à ... (3) sont originaires de ... (4) et satisfont aux règles d'origine régissant les échanges préférentiels avec ... (5).

Ägypten (EG), Albanien (AL), Algerien (DZ), Andenstaaten (AND=CO, PE, EC), Andorra (AD), Bosnien und Herzegowina (BA), CARIFORUM-Staaten (CAF), Ceuta (XC), Chile (CL), Côte d'Ivoire (CI), ESA-Staaten (ESA), Färöer (FO), Island (IS), Israel (IL), Jordanien (JO), Libanon (LB), Liechtenstein (LI), Marokko (MA), Mazedonien (MK), Melilla (XL), Mexiko (MX), Moldau (MD), Montenegro (ME), Norwegen (NO), Palästinensische Gebiete (PS), Republik Korea (KR), San Marino (SM),

Schweiz (CH), Serbien (XS oder RS), Südliches Afrika-Staaten (SADC), Türkei (TR), Tunesien (TN), West-Pazifik-Staaten (WPS), Zentralamerika (CAM), Ukraine (UA), Zentralafrika (CAS), Kosovo (XK), Japan (JP), Kanada (CA), Georgien (GE),

Ghana (GH), Singapur (SG), Vietnam (VN), Least developed countries (LDC/APS), Other beneficiary countries (OBC/APS), entsprechen. Großbritannien (GB), Überseeische Länder und Gebiete (ÜLG), Neukaledonien (NC), Nordmazedonien (MK)

Er erklärt Folgendes (6):

I declare that (6):

Je déclare ce qui suit (6):

☐ Kumulierung angewendet mit _____ (Name des Landes/der Länder)

O Cumulation applied with ... (name of the country/countries)

O cumul appliqué avec ... (nom du/des pays)

☒ Keine Kumulierung angewendet

O No cumulation applied

O aucun cumul appliqué.

Diese Erklärung gilt für alle Sendungen dieser Waren im Zeitraum

vom: 01.01.2023 bis 31.12.2023 (7).

This declaration is valid for all shipments of these products dispatched from: ... to ... (7).

La présente déclaration vaut pour tous les envois de ces produits effectués de: ... à ... (7).

Der Unterzeichner verpflichtet sich, Haca-Leitern, Lorenz Hasenbach GmbH & Co. KG, Dieselstraße 12, 65520 Bad Camberg umgehend zu unterrichten, wenn diese Erklärung ihre Geltung verliert. Er verpflichtet sich, den Zollbehörden alle von ihnen zusätzlich verlangten Belege zur Verfügung zu stellen.

I undertake to inform ... immediately if this declaration is no longer valid. I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require.

Je m'engage à informer ... immédiatement si la présente déclaration n'est plus valable. Je m'engage à fournir aux autorités douanières toutes preuves complémentaires qu'elles requièrent.

Deja Wietstock

Iserlohn, 07.02.2023 Anja Wietstock / Verkauf Springtec Schrimpf & Schöneberg GmbH & Co. KG, Scheffelstraße 12 - 14, 58636 Iserlohn

Ort und Datum. Name und Stellung in der Firma sowie deren Bezeichnung und Anschrift. Unterschrift. (8-10)

Place and date. Name and position, name and address of company. Signature. (8-10)

Lieu et date. Nom et fonction, nom et adresse de l'entreprise. Signature. (8-10)

SPRINGTEC
SCHRIMPF & SCHÖNEBERG
Scheffelstr. 12-14
58636 Iserlohn
Tel. +49 (0) 2371 7379-0
info@springtec-group.com
www.springtec-group.com

Anlage zur Langzeitlieferantenerklärung für HACA Leitern - L. Hasenbach GmbH & Co. KG
Gültigkeitszeitraum: 01.01.2023 - 31.12.2023

Lieferant:

Springtec Schrimpf & Schöneberg GmbH & Co. KG
Scheffelstraße 12 - 14
58636 Iserlohn

Kunde

HACA-Leitern - L. Hasenbach GmbH & Co. KG
Dieselstraße 12
65520 Bad Camberg

Artikel-Nummer HACA - Leitern	Artikel-Nummer Schrimpf & Schöneberg	Artikel-Bezeichnung	Zoll-Tarif-Nummer	Ursprungsland
53000000294	40406	Schenkelfedern	73202089	EEC/EU (DE)
530000000211	11164	Druckfedern	73202081	EEC/EU (DE)
505.03.09	10984	Druckfedern	73202081	EEC/EU (DE)
96 000000001038	68848	Schenkelfedern	73202089	EEC/EU (DE)

 **SPRINGTEC**
SCHRIMPF & SCHÖNEBERG
Scheffelstr. 12-14
58636 Iserlohn
Tel. +49 (0) 2071 7070-0
Info@springtec.de
www.springtec.de

Anja Wietstock

Iserlohn, 07.02.2023

Anja Wietstock / Verkauf